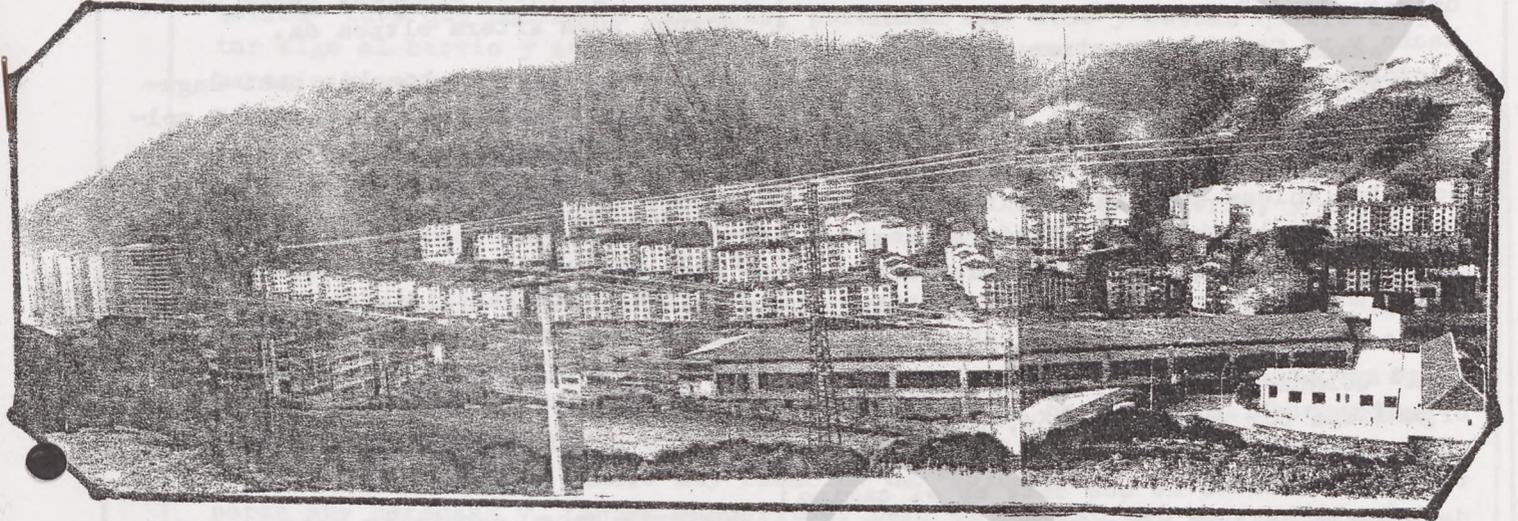


BARRIO

AMANA

HAUZOA



GURE KULTURA
JASO
BEHAR...
POR LA
CULTURA
POPULAR

26-11-76
ANTZERKIA
"LA PANCARTA"
Grupo teatro
ARRATE

2-12-76
HITZALDIA
J.A. TRICIO
CONFERENCIA

4-12-76
OSKORRI
RECITAL

1-12-76
HITZALDIA
J.M. ARRIETA
CONFERENCIA

~~25-11-76
HITZALDIA
J.B. ...
CONFERENCIA~~

23-11-76
HITZALDIA
A. LOPEZ
CONFERENCIA

BARRIOS OBREROS Y POPULARES
Lehen Kultur Hamabostaldia
AMANA
19 Quincena Cultural
HERRIKO HAUZDAK

Informe Interno nº 2
Invierno 76-77

asociación GURE HERRIA bazkundera

¿ ESTAMOS DORMIDOS O NO QUEREMOS DESPERTAR ?

por UNO DE LA COMISION

Es mi primer artículo y por ello me perdonareis si encontrais muchos fallos. Por otro lado creo que es normal, ya que a mis trece años -como tantos de vosotros- tuve que ponerme a trabajar, pero creo que debo y además quiero aportar algo al barrio y aunque tal vez sea repetir, creo que todos podríamos hacerlo si quisiéramos. Por ello escribiré con palabras sencillas -ya que otras no sé- para que me entendais, ya que creo que todo lo que se escribe se debiera de entender por todos.

Estoy viendo -y no es cuento- un barrio llamado Amaña que duerme, y duerme plácidamente con todos sus problemas bien en la almohada o dentro de su corazón, pero duerme. Solo despierta -gran parte del barrio- cuando suenan unos "cañonazos" a las 6 de la mañana producidos por una artillería llamada "taller". Es en ese momento cuando todos se ponen en pie de guerra como si tocasen a "zafarrancho", después, hora y media más tarde parece que todo duerme, ya ha pasado el peligro, se pueden encender las luces, ya ha pasado el "bombardeo" y todos plácidamente hasta el día siguiente y a la misma hora. Aunque también es cierto que un número muy reducido de "soldados" están alertas y preparan sus defensas y, lanzan sus gritos, pero el enemigo con su "artillería pesada" sigue adelante.

No tratamos de acallar ésa maquinaria para siempre, pero hemos pedido que respeten nuestro sueño. Creo como obrero que soy, que tenemos derecho a dormir las horas necesarias después de nuestro esfuerzo y agotamiento durante la jornada de todo un día. Está bien que la industria, durante el día nos dé la lata con su molesto ruido, ya que no hay otro remedio si queremos vivir, pero tal y como está la técnica hoy en día se pueden poner los medios suficientes para remediar los ruidos molestos, ya que creemos tener derecho a descansar y dormir para empezar un nuevo día. No somos plantas, somos humanos y pedimos que se respeten nuestros derechos.

Mucho se habla también de las escuelas, de las aceras, calles, fuentes, etc., nos parece muy bien a todos estos comentarios, pero todavía, más se habla del vino, del futbol, boxeo, carreras, etc. etc.

Comprendo que es necesario todo tipo de expansión -y más después de la jornada de trabajo- pero todo lo hacemos con un vaso de vino en la mano y de bar en bar, o con nuestras mujeres que nos cuentan que la cesta de la compra está por las nubes, etc. etc.

Sí es cierto que necesitamos expansión, pero a casi nadie se le ocurre aportar un pequeño esfuerzo por su parte y hacer algo aunque sea muy pequeño, por los demás, por el barrio, por nosotros. Sabeis la mayoría que existe la Asociación de Vecinos, que hay un grupo muy reducido que lucha por los intereses de todo el barrio, de nuestro Amaña. Pero siempre somos los mismos.

No estamos en contra de nadie, estamos con todos, escuchamos a todos, no existen clases sociales en nuestro equipo, todo lo hacemos por mejorar nuestro barrio, así pues os hacemos un nuevo llamamiento.

Vecino de Amaña, ayudanos y te ayudarás, plantea nos tus problemas y entre todos intentaremos solucionar los problemas de nuestro Amaña, acude a nuestras reuniones.

¡ AMAÑA, NO DUERMAS, DESPIERTA !!



NUESTRO TRABAJO Y PROYECTOS

por La Comisión de URBANISMO

La exposición de nuestros trabajos actuales y futuros proyectos, lo vamos a hacer por separado.

TRABAJOS PENDIENTES DE SOLUCION ACTUALMENTE

- 1º) Arreglo de las vallas estropeadas y colocación de vallado donde no exista.
 - 2º) Acondicionamiento del camino de monte que va desde la zona de la TORRES hasta la Iglesia y Escuelas.
 - 3º) Arreglo de las calles y aceras de todo el barrio.
 - 4º) Conseguir el paso del Servicio Urbano de Autobuses por AMAÑA C.
 - 5º) Resolución total del problema de la Gasolinera (ya que no hay nada concreto al respecto y el asunto está todavía en el aire).
 - 6º) Resolución total del problema planteado por la Forja de Norberto Arizmendi.
- Estos problemas están planteados al Ayuntamiento de Eibar, en espera de solución.

TRABAJOS A CORTO PLAZO

- 1º) Desratización del barrio, conjuntamente con todo Eibar y la colaboración del Ayuntamiento y Club Deportivo -Sección de Defensa de la Naturaleza-.
- 2º) Conseguir que la recogida de basuras se haga como antes -de noche-.

TRABAJOS A LARGO PLAZO

- 1º) Regulación de los aparcamiento en todo el barrio.
- 2º) Conseguir el servicio de POLICIA MUNICIPAL permanente en el barrio, que regule y vigile los aparcamientos, tráfico, etc.
- 3º) Dotar al barrio de un SERVICIO DE TAXI permanente.
- 4º) Intentar conseguir un buzón de CORREOS para el servicio de las TORRES.
- 5º) Dotar al barrio de zonas verdes, parques y juegos infantiles.
- 6º) Conseguir el servicio de un VIGILANTE NOCTURNO permanente.

VARIOS

Los integrantes de la Comisión de la Asociación GURE HERRIA, en su afán de servir mejor al Barrio, necesitan el apoyo de todos los vecinos y para ello se pretende:

- 1º) Colocar varios TABLONES DE INFORMACION para que los vecinos conozcan la marcha de la Asociación.
- 2º) La colocación al lado de los mismos, de BUZONES DE SUGERENCIAS a fin de que todo aquél que lo desee, deposite en ellos sus quejas y sugerencias.
- 3º) Colocar otro BUZON de SUGERENCIAS en la RESIDENCIA DE ANCIANOS para que nuestros mayores puedan contar con todo nuestro apoyo.

Todas estas cuestiones están en nuestra mente y sabemos que hay muchas más, que con la ayuda de todos vosotros conseguiremos resolver. Es dura la tarea pero voluntad sabéis que no nos falta y con vuestra ayuda lo conseguiremos.

VECINO, NO TE PEDIMOS NADA PARA NOSOTROS, UNICAMENTE TE RECORDAMOS QUE AYUDANDO CON TU TRABAJO O APORTACIÓN A LA ASOCIACION GURE HERRIA TE AYUDARAS A TI MISMO.

ALGUNOS PROBLEMAS PLANTEADOS POR GURE HERRIA DE AMAÑA AL AYUNTAMIENTO DE EIBAR Y CUYA SOLUCION ESTA TODAVIA PENDIENTE.

por la Comisión de URBANISMO



Proyecto de Gasolinera en Amaña. Después de nuestra oposición y denuncia, las obras siguen paradas, pero todavía no tenemos una respuesta concreta. Las obras están paradas desde Julio de 1976. Esperarán que nos olvidemos ?

VECINO NO OLVIDES ESTOS Y OTROS PROBLEMAS DEL BARRIO DE AMAÑA !!!



Paso muy peligroso, por ser un camino que se ha hecho en el monte a fuerza de ser pisado. No tiene valla protectora y su piso es una verdadera pista de barro -sobre todo en invierno- habiendo habido varios accidentes. Este paso es utilizado diariamente por numerosos niños en edad escolar y por personas mayores.

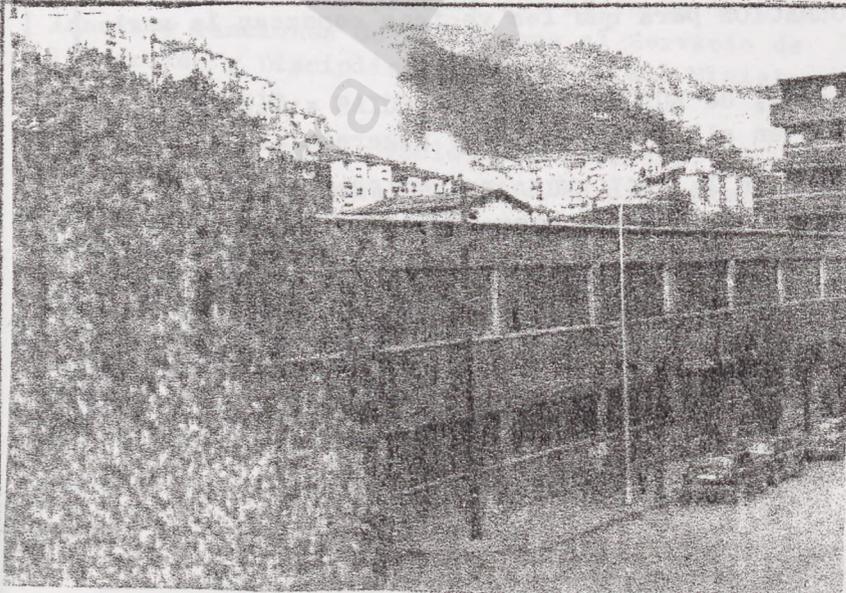
ESTEMOS ALERTA PARA

LANZAR NUESTRA OPOSICION Y

GRITAR UNA VEZ MAS ...

SOMOS DE AMAÑA !!

UNETE !!



La Forja de NORBERTO ARIZMENDI S.A. está incumpliendo el art. 88 de las Ordenanzas Municipales vigentes. Comienza su trabajo a las 6 de la mañana y lo deja a las 10 de la noche. El trabajo consiste en una máquina tipo MACHINO. Según Ordenanzas Municipales, debe comenzar a las 7 de la mañana y acabarlo a las 9 de la noche. Nuestra denuncia al Ayuntamiento está pendiente de resolución final. Este MACHINO viene despertando a los vecinos a las 6 de la mañana desde el mes de Julio de 1976.

1ª QUINCENA CULTURAL DE AMAÑA

por La Comisión de CULTURA

La Comisión del Barrio Amaña de la Asociación GURE HERRIA, organizó la 1ª Quincena Cultural de Amaña, con un programa bastante extenso e interesante por los temas que trataban de tocar. Una de las conferencias que organizamos se vió denegada por el Gobernador Civil con lo cual la Quincena Cultural se vió reducida en gran medida.

Lo más importante que ésta Quincena Cultural ha aportado ha sido la falta de inquietud que los vecinos tienen por el campo cultural, ya que la asistencia a las conferencias ha sido bastante baja y, es que tantos años de no tener nada en el campo cultural en Amaña, pesan, y va a ser muy difícil superar éste problema. De todas formas tenemos grandes proyectos en la cuestión Cultural en el barrio y creemos que poco a poco los vecinos iremos despertando a ésta nueva posibilidad.

Vamos a hacer a continuación un resumen de lo que fué la 1ª QUINCENA CULTURAL del Barrio de Amaña.

Día 23. MARTES—CONFERENCIA por A.López.

"Formación de Barrios Obreros". Comenzó hablando de la formación de los barrios obreros, citando a Engels, en su descripción sobre la situación de los barrios obreros de Londres en el siglo XIX y, cómo anteriormente a la Revolución Industrial no existía la identificación barrio-clase obrera.

Analizó la situación de los barrios obreros de hoy, manifestando cómo en la actualidad existía un paralelismo entre zona donde se vive y clase social. Así las clases económicamente fuertes viven en el centro y la clase obrera en la periferia.

El sistema capitalista de producción construye cosas pequeñas y en malas condiciones con el mínimo costo para que las clases populares descansen, por un lado, de cara a volver a rendir, más tarde, a nivel productivo y se reproduzcan, por otro lado, de cara a crear un sistema de continuación y de reserva que necesita el sistema. Habló también del papel de las Asociaciones de Vecinos en una sociedad de un sistema democrático en el que se eligen los Ayuntamientos por votación popular. Muchos creen que las Asociaciones en éste contexto tenderían a desaparecer. Sin embargo, pienso —dijo— que seguirán existiendo y lo harán jugando el papel de control sobre el poder municipal correspondiente.

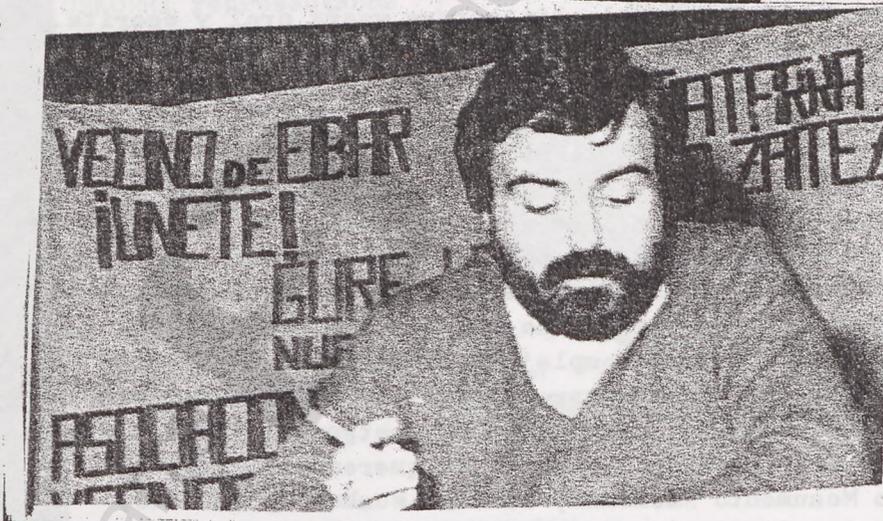
Día 25. JUEVES—CONFERENCIA por J. BARANDICA. "Papel de las Asociaciones de Vecinos".

Esta conferencia no se pudo celebrar al ser DENEGADO el permiso por el Gobernador Civil.

Día 26. VIERNES—REPRESENTACION TEATRAL

por el Grupo de teatro ARRATE. "La Pancarta", de Jorge DIAZ.—

Este grupo de teatro compuesto por jóvenes eibarreses y en su nueva línea de concebir y hacer teatro. Un teatro de vanguardia. Puso en escena la obra de J. Díaz LA PAN-CARTA. Esta obra gira en torno a cuatro personajes: una dama, un señor y dos siervos. Los dos siervos van siendo objeto a lo largo de la obra de distintos malos tratos morales y vejatorios, por parte de los señores. Al principio toman una posición conformista, pero poco a poco, va creciendo en ellos un deseo de rebelarse contra los señores, terminando con

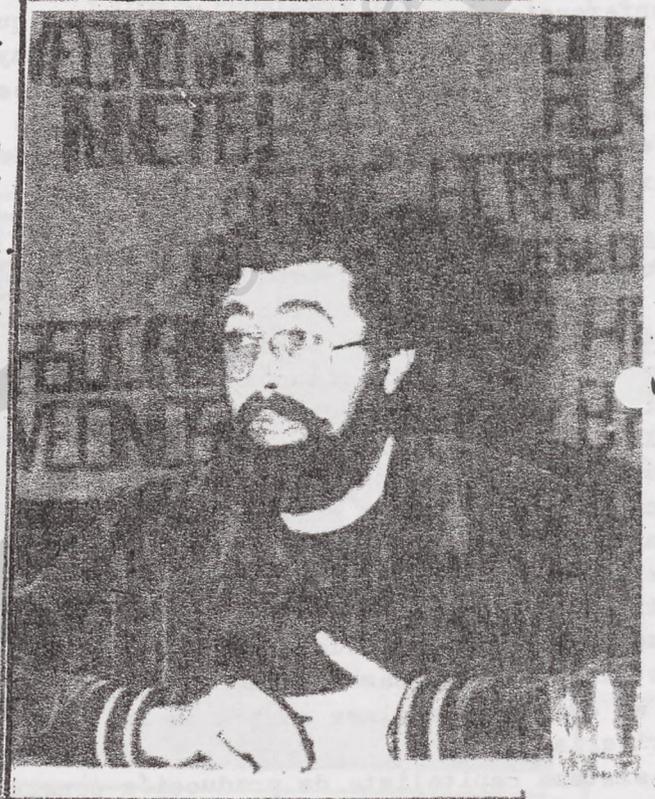


una rebelión contra los señores. En este intento que es aprovechado por los señores para enfrentar a los siervos entre sí, muere uno de ellos, y el otro es de nuevo sometido.

Es una obra de gran actualidad ya que el "divide y vencerás" es algo que está presente en nuestra vida cotidiana y, en la farsa puesta en escena por el Grupo ARRATE es la alarma principal que nos quiere transmitir.

Día 1. MIERCOLES—CONFERENCIA por J. ARRIETA. "El euskera, origen, proceso y necesidad."

J.M. Arrieta conocido por todos los vecinos del barrio ya que aparte de ser sacerdote del barrio, ejerce como enseñante en las clases nocturnas de euskera. Habló en bilingüe sobre las distintas teorías sobre el origen del pueblo vasco: la teoría iberista, caucasiana, atlántida, etc., para señalar que la teoría más correcta sobre el origen del pueblo vasco es la prehistórica, basada en los restos humanos hallados en las distintas cuevas del País Vasco. Habló también sobre la literatura vasca oral y escrita. Exponiendo que desde tiempo inmemorial se han recogido palabras vascas por vía oral. Tocó también como importante en el aspecto oral los "cantares". Hizo una pequeña historia sobre la evolución de la literatura escrita, citando al eibarrés MOGUEL como un gran precursor dentro de la literatura. Finalizó la conferencia con la problemática del euskera en nuestros días. La falta de oficialidad del euskera y las consecuencias de la guerra han sido los grandes factores que han influido en el complejo de inferioridad que fué adquirido por los euskera-parlantes. El euskera no se podía hablar, era castigado, la postguerra fué una época de represión tremenda. No queremos el euskera como Monumento Nacional, sino el euskera para todo, para las relaciones familiares, sociales, enseñanza, en fin para todo ya que es nuestro idioma, el del Pueblo Vasco. Y esto es trabajo de todos nosotros.



Día 2. JUEVES—CONFERENCIA por J.A. TRICIO "La educación en barrios obreros".-

Este profesor de la Universidad Laboral de Eibar, comenzó exponiendo los objetivos generales de la Ley General de Educación, señalando entre otros los que hablan del derecho sin distinción de clases sociales o circunstancias económicas a recibir educación. Hizo después -para explicar las contradicciones entre clases sociales u educación- una exposición de la composición social de Euskadi, señalando que la sociedad actual está dividida en clases con intereses contrapuestos. "Por tanto -dijo- en una sociedad clasista el sistema de educación tiende a ser un arma en manos de la clase dominante para reproducir y conservar su situación de privilegio y hegemonía para proporcionar la fuerza de trabajo necesaria al sistema productivo.

Habló de los maestros en paro, de la selectividad, ausencia de gratuidad, falta de medios materiales, falta de calidad en la enseñanza, etc. etc.

Resaltó como consecuencia fundamental el difícil acceso de los hijos de los trabajadores a la enseñanza media y, sobre todo, superior.

Habló al final de la experiencia de la Universidad Popular de Recaldeberri como posible alternativa de la educación en los barrios obreros y populares.



¡POR LA CULTURA POPULAR !

Día 4. SARADO-RECITAL MUSICAL por OSKORRI.-

Este grupo nace el 1971 y tras varias evoluciones y replanteamientos, renace OSKORRI el año 1974. Este grupo pone música mayormente a poemas de G. ARESTI, uno de los poetas sociales más grandes y mejores cosas ha hecho dentro de la Cultura Vasca, y por tanto, también de los más criticados. No se puede hablar de OSKORRI sin hacerlo de Gabriel Aresti, por tanto creemos que éste grupo está enmarcado actualmente en la problemática social euskaldún. OSKORRI ha puesto en el mercado 3 discos sencillos y 1 LP homenaje a G. Aresti, con temas suyos.

Aunque G. Aresti es ya reconocido como uno de los grandes hombres de la Cultura Vasca, OSKORRI sigue siendo un grupo todavía polémico en algunos sectores, pero teniendo en cuenta que nadie, ni ningún grupo social tiene o debe de tener el monopolio de la cultura vasca, creemos que OSKORRI representando una tendencia dentro de la corriente cultural, tiene todos los derechos del mundo a que se le escuche y se le critique después de haberse expresado. Verdaderamente su paso por el barrio Amaña fué un éxito, tanto de gente, como en aportación a la cultura, dentro de la 1ª QUINCENA CULTURAL DE AMAÑA.

Queremos recordar y hacerle un homenaje póstumo desde el Barrio de Amaña y concretamente desde la Asociación Gure Herria, al mejor poeta social vasco de los últimos tiempos.

Citaremos uno de sus poemas que les dedicó a los estudiantes vascos, que cursaban sus estudios en Barcelona.

MALDIZIO BETIKOA

Zuei,
Bartzelonako euskaldun
unibersitate-mutilok,
egian diotsuei,
zuen artetik batek
baldin eta esplotatzen badu,
hemendik hamar edo hiru urtera,
beraren anaia
obrero
edo kontadorea,
hori,
zuen arteko
hori,
neure maldiziorik borobilenarekin
hornituko dudala,
sipula-sipulorum,
mundu honetako
puta
semerik
semeena
bezala.

ETERNA MALDICION

A vosotros,
universitarios
vascos en Barcelona,
os digo en verdad,
que si alguno de entre vosotros
explota,
de aquí a diez o tres años,
a su hermano
obrero
o contador,
ese
ese
de entre vosotros,
será provisto
de mi más eterna maldición,
por siempre jamás,
como
el más hijo
de los hijos
de puta
de este mundo.

HACIA EL SINDICATO UNICO DE LOS TRABAJADORES

por José M. SALEGUI

Después de 40 años de estar integrados de una manera forzada en el sindicato franquista, junto con los empresarios, aparece de una manera visible la crisis de la estructura del aparato sindical y empieza a discutirse en el Gobierno la posibilidad de una libertad sindical.

Libertad que significará en la práctica que sin desaparecer la CNS, que posiblemente adopte otro nombre, los obreros tendremos opción a elegir nuestro sindicato. Pero no debemos caer en la trampa del gobierno y de la burguesía. No debemos confundir —como van a intentar— la libertad, con cantidad de sindicatos esparcidos por la península.

Si algo hemos aprendido en estos años es la necesidad que tenemos los obreros de trabajar en conjunto. Los capitalistas tratarán de dividirnos, con la consigna de amplitud de sindicatos de todo tipo. Pero nosotros ya conocemos el "divide y vencerás".

Nosotros sabemos que la verdadera libertad la debemos de buscar en la UNIDAD. Dando opción a todas las formas de pensar, tanto en las asambleas, en prensa sindical, etc. Haciendo del sindicato un verdadero trampolín de la democracia obrera. Eligiendo a nuestros representantes desde la base, tomando todas las decisiones por mayoría, habiendo tenido anteriormente posibilidad de expresarse todo aquel que teniendo algo que decir dentro de nuestras fábricas.

Este sindicato ha de ser vasco. Es decir, que agrupe en su interior a todos los que vendamos nuestra fuerza de trabajo en Euskadi. Sin diferenciar a nacidos aquí con los inmigrantes. Todos somos componentes de la clase obrera vasca. Y Confederado, con el resto de sindicatos a nivel de estado español; pues mientras los burgueses vascos, madrileños, catalanes, gallegos, etc. se unen para tomar decisiones, los obreros también debemos de buscar la máxima unidad para defender nuestros intereses concretos.

El sindicato ha de ser Independiente de los patronos, de los partidos políticos y del estado, es decir que tendrá vida propia. Tanto las decisiones, elecciones y demás asuntos, se realizarán desde su interior y no vendrán forzadas ni decididas desde fuera.

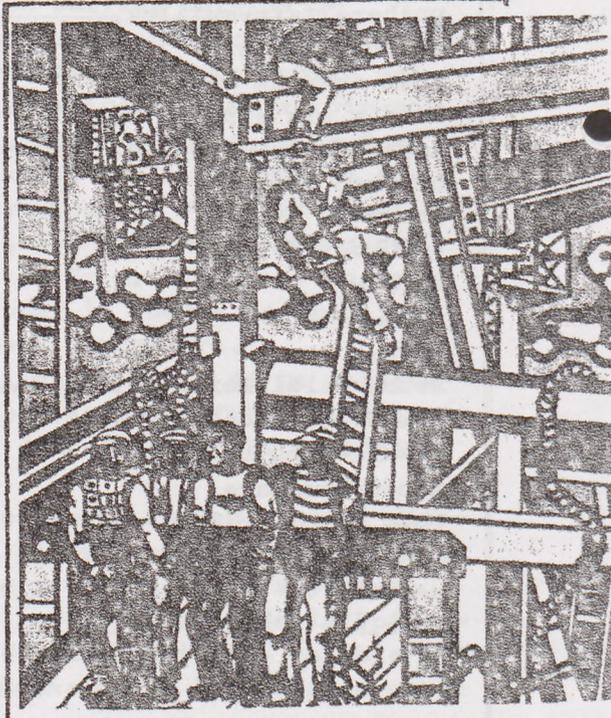
Naturalmente los obreros podremos elegir entre sindicarnos o no. Pero tendremos en cuenta la gran importancia que tendrá para nosotros nuestro sindicato. Pues por una cuota mensual, tendremos nuestros abogados que nos defenderán, oficinas de colocación para cuando nos falte trabajo, cuota fija para cuando permanezcamos parados, en huelga, etc. etc.

Pero ^{como} vamos a conseguir ese sindicato único? Por medio de un Congreso Sindical Constituyente (CSC). El C.S.C. consiste en un Congreso en que participando los delegados elegidos en las empresas, discutan la opción sindical y entre ellos vean cómo van a poner en práctica esa libertad sindical, si forman un sindicato único, con qué bases y criterios, qué dirección elegida, etc. etc. Como su propio nombre indica es un Congreso en que participando los delegados de los sindicatos de base de empresa, se constituyen en el sindicato que ellos desean.

Este C.S.C. se realizará cuando las libertades sindicales y obreras sean plenas. Ahora lo que haremos es trabajar para formar embriones de ese sindicato único para cuando llegue el momento oportuno, estén preparadas las condiciones para que se realice el C.S.C.

En este sentido los obreros debemos de forzar a todas las fuerzas sindicales existentes para que dejen sus posturas sectarias y divisionistas, y trabajen desde la base para conseguir esa meta, que la inmensa mayoría de los trabajadores estamos necesitados.

POR LA FORMACION DE UN SINDICATO LIBRE, DEMOCRATICO, INDEPENDIENTE, VASCO, CONFEDERA-



EUSKARA GURE HAUZOAN

SAGASTI-K

Amaña errekatxoaren inguruan, orain dela hamabost urte pare bat baseri, sagastiak eta belardiak besterik ez omen zen. Gaur ia 5.000 pertsona bizi gara Euskal Herriko txoko apal eta ezkatu honetan, Gipuzkoako mugan, Bizkaiari eskua emanaz, Lindari eta Urko tontorren babesean.

Eibarko hauzotegi honetan bizi garenok, gehienak kanpotik etorriak gara. Asko eta asko Euskal Herri kanpotik eta mordoska bat Euskal Herriko beste zenbait bazterretarik. Ez daiteke esan, besterik gabe, Amañan euskalduna eta erdalduna banandurik bizi direnik, ez eta gutxiago ere. Baina nor ukatu desberdintasunak eta ulertu ezinak badirela ?

Euskal Herrira kanpotik etorri direnak, nora zetozen eta hemen nolako herria bizi zen jakin gabe etorri eta hemen beste kultura, ohitura, hizkuntza eta herri batekin egiten zuten topo. Banaka batzuek berehalaxe bereganatzen zuten desberdintasun hori eta "bertako" egiten ziren. Denok ezagutzen dotugu euskara ere bere ahaleginez ikasi dutenak. Baina askorentzat gauza harrigarri eta txar bat zen. Egon ere euskal kultura, hizkuntza eta Herria ere zapaldua bait zegoen -eta egon hala da oraindik ere-. Haintzat hartu ez eta, gainera, agintariek egiten zuten bezala, kanpotarrek ere hemengo kultura arbulatu, mespreziatu, zapaldu egiten zuten. Oraindik orain ere, badira horrelakoak, bar baino gehiago.

Hala ere, egoera ez da lehengoa gauza guztietan.

Badira Amañan "bertako" egin nahi duten erdaldunak eta euskara ikasten ere hasi direnak. Batez ere gazteak. 50 gazte eta 70 ume gutxienez hasi egin da euskara ikasi nahirik. Eta honetan guk, Amañako euskaldunok, lagundu egin beharko diegu. Euskara ikastera behartuz, animatuz ez ezik, geuk ere gure inguruan euskal giro bat sortuz.

Penagarri eta negargarri da, benetan, familia euskaldunen seme-alabak euskaraz ia ez jakitea, etxe batzuetan euskara baztertzea eta mespreziatzea, euskaraz egiten diren saioetara -ikastola, hitzaldi, meza ..- agertu ere ez egitea. Euskaldunok gure hizkuntza eta kulturarentzat honen zabarrak eta ardurabakoak baldin bagara, nola eskatu kanpotarrei "bertako" egin daitezela, euskara ikas dezatela eta Euskal Herria errespetatu dezatela ? Badakik Euskal Herriaren eta euskararen kontra asko egin dela, euskalduna bildurtua eta lotsatua egon dela euskaldun izateaz, euskara egiteaz ... Baina sasoi hori jua zen edoeta zeharo baztertu behar dugu behintzat, geurea den euskara indertuz, eberastuz, landuz.

Geure etxetatik hasi behar dugu lan hau egiten. Zenbait euskaldunen etxetan, joeragatik, erraztazunagatik, nagikeria edo alferkeriagatik anai-arreben artean eta guraso eta seme-alaben artean ere erdara maizegi entzuten da. Geure etxeak zeharo euskalduntzen ez baditugu, alferrik dihardugu eskolarako, kalerako eta lantegietarako euskara eskatzen.

Baina ez da nahiko etxean euskaraz egitea. Gaur ez da hitz askorik egiten etxean: telebistak, liburuak edo komikiak irakurri beharrak, eskolako lanak egin beharrak... elkarrekin hitz egiteko astia kentzen digute. Beraz, beharobeharrezko dugu geuk eta gure seme-alabek euskaraz irakurtzea: liburuak, tebeo edo komikiak, ipuiak ... Ez dut esango asko publikatzen denik, baina bai orain hamar urte baino gehiago eta guk aukera handiago dugu halako liburuak eta irakurgaiak erosteko.

Norbaitek esan dezake liburuak euskaraz garestiak direla. Baina ikusi besterik ez dago zenbat balio duten erderazkoak eta hori milaka ale argitaratzen dutelarik. Esate baterako, KTMU sailak argitaratzen duen liburu koskor batek -nobela moduko liburu batek- 125 pezeta inguru balio du. Ondo pentsaturik edozein igandetan gastatzen dugu horeenbeste huskerieta.

Euskara sail eta maila guztietara zabal dadila eskatu behar dugu: eskolara, telebistara, kalera, lantegira, dendara ... Euskal Herriaren hizkuntza da eta Euskal Herriak eskubide du bere hizkuntzaz edonon eta edonoiz baliatzeko. Baina eskubide hori erabili eta bete egin behar dugu.

Ea, ba, astiro-astiro Amañako euskaldunen saila ugaritzen den. Hori nahi dugu eta horixe opa diegu elkarri.

LAS ASOCIACIONES DE BARRIO... AYUNTAMIENTOS PARALELOS ?

artículo del libro POR UNOS AYUNTAMIENTOS DEMOCRATICOS de J. Aguilu y sacado por la Comisión de INFORMACION.

Que las Asociaciones pretendan convertirse en Ayuntamiento paralelo lo han afirmado en dos ocasiones los alcaldes de Barcelona y Madrid.

Pero también lo han afirmado, y con satisfacción incluso, algunos representantes de Asociaciones de Vecinos.

Considero desacertado el planteamiento, al menos en un punto —dice el artículo—. La imagen de Ayuntamientos paralelos puede contribuir a fomentar la idea de que las Asociaciones de Barrio deben hacer lo que los Ayuntamientos no hacen. Nada más equivocado. Ha habido quienes se han manifestado en términos elogiosos cuando los vecinos de algunos barrios han llevado a cabo obras que debieran haber sido llevadas por el Ayuntamiento. Este tipo de actuaciones son útiles cuando lo más importante que se persigue es difundir un problema, denunciar una situación, etc. —como la limpieza de un barrio, la reconversión de una zona sucia en zona verde—; pero es totalmente desmentalizador y antipolítico cuando se trata de suplir al Ayuntamiento, marcando el acento en la realización misma de la obra o el servicio, olvidando otros aspectos. Es en ese caso un modo de acolchar, de atenuar, las profundas contradicciones existentes entre Ayuntamiento y pueblo, lo que va en perjuicio total de las aspiraciones ciudadanas.

Las Asociaciones de Barrio no pueden convertirse en Ayuntamiento paralelo ni, mucho menos, en oficinas gratuitas del Ayuntamiento "oficial". Su tarea más importante es la de la fiscalización, la del CONTROL, la de la exigencia permanente de servicio a los intereses populares.

POR EL CONTROL DE LA GESTION MUNICIPAL !

ELIJAMOS A NUESTROS REPRESENTANTES EN ASAMBLEAS DE BARRIO !



1977

Amnistia eskatzen dugu

AMNISTIA DENONTZAT !

El tema de la amnistía, si en alguna parte sigue siendo actualidad, es en Eibar. Pocos de los presos eibarreses se beneficiaron de la llamada "amnistia" decretada el pasado verano.

Estamos oyendo diariamente de la instalación de la democracia en el estado español, pero en Eibar se sigue notando la falta de varios de sus vecinos. En el barrio Amaña concretamente nos falta MARIO ONAINDIA que fué detenido en Abril del 69 y creemos que para una convivencia pacífica y democrática planteada actualmente por el Gobierno Suarez, éstos presos políticos de la época dictatorial anterior debían de salir en libertad.

EL PUEBLO HA DICHO ; AMNISTIA DENONTZAT !

QUE 1977 SEA VERDADERAMENTE EL AÑO DE LA AMNISTIA !

9 DIALOGOS DE HUMOR DEL BARRIO --DENTRO DE LO QUE CABE--

por UNO DE LA ASOCIACION

Uno.- Oye, me dicen que vosotros los de la Asociación en Amaña, quereis que las fábricas se vayan fuera de Eibar.

Otro.- Claro hombre, no sabes que los obreros del barrio ya hemos ahorrado bastante y queremos vivir tranquilos.

Uno.- Oye, sabes que a los de la Asociación de Amaña hay que boicotearles ?

Otro.- Per ?

Uno.- Porque dicen que hay politicos infiltrados.

Otro.- En fin, yo creo que haya o nó politicos, mientras trabajen en pro del barrio, no hay que boicotear ninguna iniciativa.

Uno.- Ya, pero resulta que los nuestros no se jaman un rosco.

Uno.- Oye me han dicho que en Amaña votó mucha gente el pasado día 15.

Otro.- Sólo en día 15 ? En Amaña vota todos los días aquel que tiene coche, porque no hay más que baches.

Uno.- Oye, me he enterado que van a construir el METRO en Amaña.

Otro.- Que va ! En Amaña lo que hay son agujeros de metro que parecen la boca del METRO.

Uno.- He oido que en Amaña hay muchas ratas, es cierto?

Otro.- Que va ! En Amaña ratas había el año pasado, ahora han crecido tanto que parecen corderos.

Uno.- Oye, que los de Amaña os quejais de que no pasa el autobús.

Otro.- Hombre, claro !

Uno.- Pero cómo no van a pasar, si teneis un aparcamiento que parece una terminal de autobuses.

Uno.- Mira que sois guarros los de Amaña !

Otro.- Por qué ?

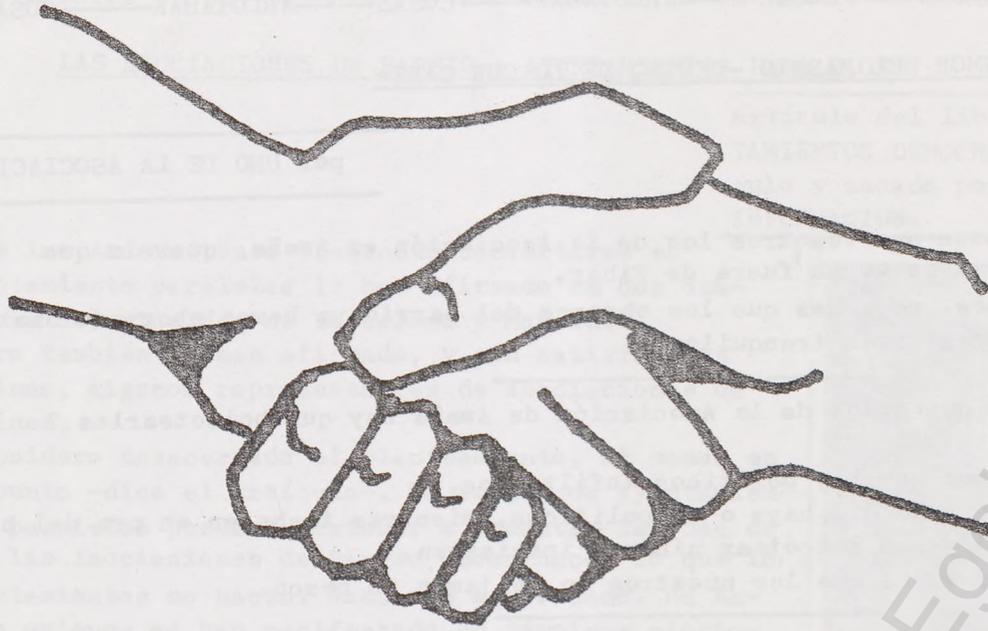
Uno.- Antes por lo menos, las basuras las sacabais de noche, pero es que ahora habeis perdido todo sentido de la decencia; las bajais a la 1 del medio-día y el camión de la basura pasa casi a la misma hora que antes.

Uno.- En una de las conferencias de la Quincena Cultural, se habló de la posibilidad de montar en Eibar una Uníversidad Popular Vasca, que te parece ?

Otro.- Pues muy bien, porque así de paso, los de Amaña podríamos aprender los nuevos nombres de las calles del barrio.

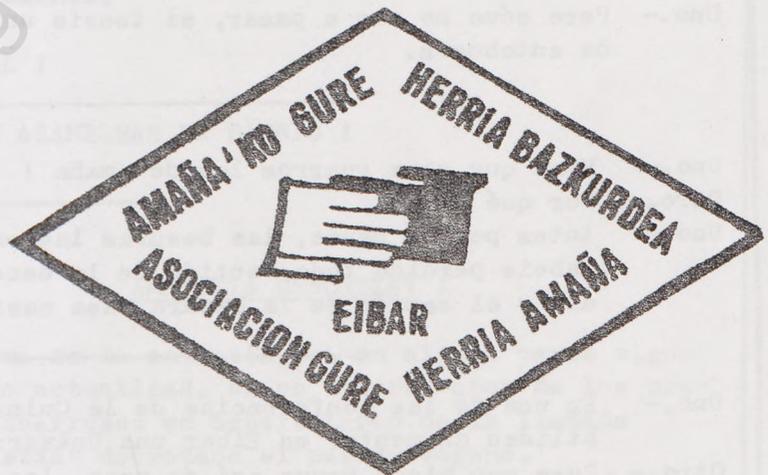
Uno.- Oye, he oido que el próximo Enero se va a celebrar la Asamblea Constituyente, es cierto ?

Otro.- Sí es cierto, pero no te hagas ilusiones, porque no es la Asamblea Constituyente que todos estamos esperando, sino la Asamblea Constituyente de la ASOCIACION GURE HERRIA DE EIBAR.



UNIDOS SE TRABAJA
MEJOR POR NUESTROS
DERECHOS !!
DENOK GURE
AMAÑA GAITIK

!!!!!!



vecino: nos reunimos
los miércoles a las 8 y $\frac{1}{2}$
kastola del barrio